

BELGISCHE SENAAAT

ZITTING 2002-2003

9 JANUARI 2003

Wetsvoorstel tot wijziging van de faillissementswet van 8 augustus 1997 met betrekking tot de procedure van verificatie van schuldvorderingen

(Ingediend door mevrouw Martine Taelman)

TOELICHTING

Vaststellende dat de werklust van de rechtbanken van koophandel zeer hoog is en dat die, waar mogelijk, uit efficiëntie-overwegingen verlaagd moet worden, beoogt dit wetsvoorstel een nieuwe procedure voor de aangifte van schuldvorderingen in te voeren.

Thans controleren de curatoren, onder supervisie van de rechter-commissaris, alle schuldvorderingen in faillissementen, of ze nu vóór of na het proces-verbaal van verificatie worden ingediend. Alle laattijdige of om al dan niet formele redenen betwiste schuldvorderingen moeten uiteindelijk aanvaard worden via een vonnis van de rechtbank van koophandel. Daarbij gebeurt de eigenlijke verificatie steeds door de curator onder toezicht van de rechter-commissaris. De tussenkomst van de rechtbank is in al deze gevallen puur formeel maar vraagt wel de inzet van het personeel van de griffie alsook van de magistraten zelf, om nog niet te spreken van de vele advocaten die bij ieder begin van de zitting een vooraf niet te bepalen tijd staan te wachten tot alle curatoren zijn gepasseerd en de nieuwe zaken kunnen worden ingeleid.

De wet stipuleert dat de rechtbanken zoveel mogelijk in één vonnis uitspraak dienen te doen over de verschillende schuldvorderingen, maar de praktijk leert dat dit dikwijls anders is.

SÉNAT DE BELGIQUE

SESSION DE 2002-2003

9 JANVIER 2003

Proposition de loi modifiant la loi du 8 août 1997 sur les faillites en ce qui concerne la procédure de vérification des créances

(Déposée par Mme Martine Taelman)

DÉVELOPPEMENTS

Compte tenu du fait que le volume de travail des tribunaux de commerce est très élevé et doit être réduit dans la mesure du possible par souci d'efficacité, la présente proposition de loi vise à instituer une nouvelle procédure de déclaration des créances.

À l'heure actuelle, les curateurs contrôlent, sous la supervision du juge-commissaire, toutes les créances des faillites, qu'elles soient introduites avant ou après le procès-verbal de vérification. Toutes les créances tardives ou contestées pour des raisons formelles ou non doivent finalement être admises par jugement du tribunal de commerce. La vérification proprement dite est toujours effectuée par le curateur, sous le contrôle du juge-commissaire. Dans tous ces cas, l'intervention du tribunal est purement formelle, mais requiert la participation du personnel du greffe ainsi que des magistrats eux-mêmes, sans parler des nombreux avocats qui, au début de chaque audience doivent attendre durant un laps de temps indéterminable à l'avance que tous les curateurs soient passés et que les nouvelles affaires puissent être introduites.

La loi dit que les tribunaux doivent, autant que faire se peut, se prononcer en un seul jugement sur les différentes créances, mais la réalité nous apprend qu'il en va souvent tout autrement.

Dit wetsvoorstel vervangt dit omslachtig systeem door opeenvolgende processen-verbaal van verificatie die om de drie maanden in het faillissementsdossier worden neergelegd en waarbij alle schuldeisers zeer gedetailleerd de vooruitgang van het proces van verificatie kunnen volgen. Alleen de echte betwistingen, waar ten gronde wordt gediscussieerd over de onderlinge rechten en verplichtingen van partijen, worden nog door de rechtbank behandeld, tenminste wanneer geen akkoord met de curator ontstaat.

De kern van het voorstel berust in artikel 5 dat aan artikel 68 van de faillissementswet een nieuw lid toevoegt, luidende:

«Driemaandelijks, te rekenen vanaf de datum van de neerlegging van het eerste proces-verbaal van verificatie en gedurende de eerste vijftien maanden van het faillissement, legt de curator een aanvullend proces-verbaal van verificatie neer waarbij hij de eerder in betwisting gehouden vorderingen verder verifieert, alsmede de schuldvorderingen die sederdien ter griffie werden ingediend. De schuldvorderingen die na het laatste aanvullend proces-verbaal nog niet zijn aanvaard, worden beslecht met toepassing van artikel 70.»

De andere artikelen zijn een verdere uitwerking van dit basisbeginsel en brengen correcties aan in de bestaande tekst van de faillissementswet, teneinde het geheel coherent te maken.

Onder het stelsel van de wet van 18 april 1851 en *idem dito* onder de wet van 8 augustus 1997 werden de schuldvorderingen die in het proces-verbaal van verificatie door de curator werden betwist, verwezen naar de rechtbank, om aldaar, nadat de betwisting in staat was gesteld, te worden behandeld en gevonnist.

Evenzo was de schuldeiser die zijn aangifte van schuldvordering niet binnen de termijn bepaald in het faillietverklarend vonnis had ingediend, verplicht de curator te dagvaarden voor opname in het passief. Ook deze schuldvorderingen moesten derhalve voor de rechtbank behandeld en gevonnist worden.

Het is duidelijk dat deze werkwijze een onnodige overbelasting van de rechtbank vormt. Duizende betwistingen worden aldus opgeroepen en krijgen een (zeer dikwijls *pro forma*) behandeling en vonnis.

Dit wetsvoorstel strekt ertoe deze onnodige overbelasting ongedaan te maken, en de opvolging van de behandeling van de betwiste vorderingen door de curator overzichtelijk te maken met een daaruit voortvloeiende eenvoudige controle door de rechter-commissaris en de rechtbank. Dit systeem komt ook de transparantie ten goede. De opvolging van de afhandeling van het faillissement wordt duidelijker gestructureerd.

La présente proposition de loi remplace ce système complexe par des procès-verbaux de vérification successifs, qui sont versés tous les trois mois au dossier de la faillite et permettent à tous les créanciers de suivre en détail l'avancement du processus de vérification. Seules les véritables contestations, qui font l'objet d'une discussion de fond sur les droits et obligations réciproques des parties, sont encore examinées par le tribunal, du moins si aucun accord n'intervient avec le curateur.

Le nœud de la proposition se trouve à l'article 68 de la loi sur les faillites, libellé comme suit:

«Tous les trois mois, à compter de la date de dépôt du premier procès-verbal de vérification, et pendant les 15 premiers mois de la faillite, le curateur dépose un procès-verbal de vérification complémentaire dans lequel il vérifie les créances antérieurement retenues comme contestées ainsi que celles qui ont été déposées au greffe depuis lors. Les créances non encore admises après le dépôt du dernier procès-verbal complémentaire sont traitées conformément à l'article 70.»

Les autres articles sont autant de corollaires de ce principe de base et apportent des corrections au texte existant de la loi sur les faillites, en vue de rendre l'ensemble cohérent.

Aux termes de la loi du 18 avril 1851, comme de la loi du 8 août 1997, les créances retenues comme contestées dans le procès-verbal de vérification du curateur sont renvoyées au tribunal pour que, après mise en état, il soit débattu et statué à leur sujet.

De même, le créancier qui n'avait pas déposé sa déclaration de créance dans le délai fixé par le jugement déclaratif de faillite, était obligé de citer le curateur en admission. Ces créances devaient donc également être mises en débat par le tribunal et faire l'objet d'un jugement.

Il est évident que cette manière de faire surcharge inutilement le tribunal, qui est ainsi saisi de milliers de contestations, lesquelles font l'objet d'un débat (très souvent pour la forme) et d'un jugement.

La présente proposition de loi tend à éliminer cette surcharge inutile et à faciliter au curateur le suivi du traitement des créances contestées, sans le contrôle simplifié lui aussi du juge-commissaire et du tribunal. Ce système favorise également la transparence. Le suivi du règlement de la faillite est structuré plus clairement.

De nieuwe werkwijze verloopt als volgt:

a) De schuldvorderingen worden ingediend als voorheen, en de schuldeisers hebben er financieel belang bij dit te doen binnen de termijn bepaald in het faillietverklarend vonnis.

b) Met toepassing van artikel 68 zal de curator het resultaat van de verificatie der schuldvorderingen neerleggen ter griffie op de dag in het faillietverklarend vonnis bepaald voor het sluiten van het proces-verbaal van verificatie. Dit proces-verbaal van verificatie heet voortaan «eerste proces-verbaal van verificatie». Zoals verder in artikel 68 bepaald is, zal de verificatie aanleiding geven tot de aanvaarding of tot het in betwisting houden van vorderingen. De schuldeisers worden hiervan per brief verwittigd.

c) De in betwisting gehouden schuldvorderingen worden nu door de curator verder in staat gesteld. Dit leidt in de praktijk in een zeer groot aantal gevallen reeds tot de minnelijke oplossing of beslechting louter ingevolge de briefwisseling die de curator daarbij met de schuldeiser of diens advocaat zal voeren:

— vorderingen werden betwist wegens een verkeerd of onterecht ingeroepen voorrecht,

— de gevorderde bedragen stemden niet overeen met de boekhouding van de gefailleerde,

— er was in de vordering geen rekening gehouden met een betaling door de gefailleerde of met een kredietnota,

— de interesten op de vordering waren verkeerd berekend of konden niet worden aanvaard,

— de overtuigingsstukken waren door de schuldeiser niet bij de aangifte gevoegd,

— een probleem diende in rechte te worden onderzocht,

— de aangifte was slechts provisioneel en diende door de schuldeiser nog verder begroot,

— er was een betwisting nopens de tussen partijen overeengekomen aankoop- of verkoopsvoorwaarden,

— en dergelijke meer.

d) De betwiste vorderingen die aldus, na uitwisseling van gegevens en bespreking tussen partijen, konden worden opgelost, of waarover minnelijke regelingen konden worden afgesloten, gaven in het verleden aanleiding tot een akkoordverklaring of een akkoordconclusie die, na neerlegging ter griffie, nog altijd het voorwerp diende uit te maken van een vonnis, al dan niet na voorafgaande oproeping en verschijning van partijen ter zitting.

e) Deze onnodige overbelasting van de rechtbank en haar griffiediensten wordt nu vermeden. De curator zal driemaandelijks, te rekenen vanaf het eerste proces-verbaal van verificatie, een aanvullend proces-verbaal neerleggen waarin hij voorheen in betwisting

La nouvelle méthode est la suivante:

a) Les créances sont déposées comme précédemment et les créanciers ont financièrement intérêt à le faire dans le délai fixé dans le jugement déclaratif de faillite.

b) En application de l'article 68, le curateur déposera au greffe le résultat de la vérification des créances, à la date fixée dans le jugement déclaratif de faillite pour la clôture du procès-verbal de vérification. Ce procès-verbal s'appelle désormais «premier procès-verbal de vérification». Comme le prévoit par ailleurs l'article 68, la vérification se soldera soit par une admission, soit par une retenue en contestation. Les créanciers en seront informés par lettre.

c) Le curateur procède alors à la mise en état des créances retenues comme contestées. En pratique, cette opération permettra déjà de régler à l'amiable ou de trancher un très grand nombre de cas rien qu'à travers de la correspondance que le curateur échangera à ce sujet avec le créancier ou son conseil:

— des créances auront, en effet, été contestées parce qu'un privilège a été invoqué faussement ou indûment,

— les sommes réclamées ne correspondaient pas à la comptabilité du failli,

— la créance ne tenait pas compte d'un paiement effectué par le failli ou d'une note de crédit,

— les intérêts sur la créance ont été mal calculés ou ne pouvaient être admis,

— le créancier n'avait pas joint à la déclaration les pièces justificatives,

— un problème devait être examiné en droit,

— la déclaration n'était que provisionnelle et devait encore être chiffrée par le créancier,

— il y a eu contestation sur les conditions d'achat ou de vente convenues entre les parties,

— etc.

d) Dans le passé, les créances contestées qui avaient ainsi pu être réglées après un échange d'informations et une discussion entre les parties ou au sujet desquelles on avait pu conclure un arrangement à l'amiable, donnaient lieu à une déclaration d'accord ou à des conclusions d'accord qui, après dépôt au greffe, devaient encore faire l'objet d'un jugement, le cas échéant après convocation et comparution préalables des parties.

e) On évite désormais cette surcharge inutile pour le tribunal et les services du greffe. Tous les trois mois à dater du premier procès-verbal de vérification, le curateur déposera un procès-verbal de vérification complémentaire dans lequel il pourra admettre

gehouden schuldvorderingen als verder geverifieerd zal kunnen aanvaarden. Daarbij handelt de curator met niet meer of minder machten dan voorheen: immers in de eerste termijn voorafgaandelijk aan het sluiten van het eerste proces-verbaal van schuldvorderingen was hij het die op zijn verantwoordelijkheid vorderingen aanvaardde, ongeacht de grootte van het gevorderde bedrag. Er was en is geen gegronde reden te stellen dat de vorderingen die oorspronkelijk dienden betwist te worden, vervolgens nog uitsluitend op grond van een vonnis zouden kunnen aanvaard worden in het passief.

f) De aanvullende processen-verbaal zullen dus noodzakelijk de evolutie tonen van de verdere verificatiewerkzaamheden van de curator en opgevolgd worden door de rechter-commissaris die, als voorheen en bij gelegenheid van het eerste proces-verbaal van verificatie het document mede zal ondertekenen en gebeurlijk zijn opmerkingen zal doen gelden. Weigert de rechter-commissaris het proces-verbaal goed te keuren, dan zal de curator ofwel zijn oordeel moeten herzien, ofwel toepassing dienen te maken van artikel 35, vijfde lid, en daartegen beroep aantekenen bij de rechtbank, ofwel de betwisting voor de rechtbank brengen met toepassing van artikel 70. De volledige controle van de rechtbank blijft dus behouden.

g) Evenzo zal de curator verder kennis nemen van de aangiften van schuldvordering die laattijdig, dit wil zeggen na de termijn bepaald in het faillietverklarend vonnis, worden neergelegd en waartoe de schuldeisers gerechtigd zijn met toepassing van artikel 72. Maar anders dan voorheen dienen deze schuldeisers niet meer te dagvaarden in opname, dient de zaak niet meer opgeroepen voor de rechtbank, aldaar behandeld en beslecht door een vonnis. Ook deze laattijdige vorderingen zullen immers door de curator worden geverifieerd en het resultaat zal blijken uit het driemaandelijks aanvullend proces-verbaal van verificatie dat opeenvolgend wordt neergelegd.

h) De neerleggingsdata van deze aanvullende processen-verbaal zijn bepaald op drie maanden te rekenen vanaf de neerlegging van het eerste proces-verbaal van verificatie.

(Eerste proces-verbaal neer te leggen op 16 januari, tweede op 16 april, derde op 16 juli, vierde op 16 oktober, vijfde op 16 januari, laatste op 16 april. Gebeurlijk op de eerstvolgende werkdag overeenkomstig de normale beschikkingen van het Gerechtelijk Wetboek).

Naast het resultaat van de verificatie dat hem wordt meegedeeld, als bepaald in artikel 68, kent de schuldeiser derhalve van bij aanvang de data vanaf wanneer hij ervan kennis kan nemen ter griffie. De toepassing van artikel 68, eerste lid, blijft dus onge-

comme vérifiées les créances précédemment retenues comme contestées. En procédant ainsi, le curateur n'aura ni plus ni moins de pouvoirs qu'auparavant puisque, dans le premier délai précédant la clôture du premier procès-verbal de vérification, c'est lui qui aura admis les créances sous sa responsabilité, quelle que soit l'importance de la somme réclamée. Il n'y avait pas, et il n'y a toujours pas, de raison valable pour affirmer que les créances qui ont dû initialement être contestées ne sauraient plus être admises au passif par la suite qu'en vertu d'un jugement.

f) Les procès-verbaux complémentaires refléteront donc nécessairement l'évolution des activités de vérification ultérieures du curateur et ils seront suivis par le juge-commissaire qui, comme auparavant, consignera le document à l'occasion du premier procès-verbal de vérification et fera valoir ses observations éventuelles. Si le juge-commissaire refuse d'approuver le procès-verbal, le curateur devra soit revoir son jugement, soit appliquer l'article 35, alinéa 5, et introduire son recours devant le tribunal, soit porter la contestation devant le tribunal en application de l'article 70. Le contrôle exercé par le tribunal est donc intégralement conservé.

g) De même, le curateur continuera à prendre connaissance des déclarations de créances tardives, c'est-à-dire les déclarations déposées, conformément à l'article 72, après l'expiration du délai fixé dans le jugement déclaratif de faillite. Mais contrairement au passé, ces créances ne doivent plus agir en admission et l'affaire ne doit plus être portée devant le tribunal pour y être examinée et réglée par jugement. En effet, ces créances tardives seront vérifiées également par le curateur et le résultat de cette vérification apparaîtra dans le procès-verbal de vérification trimestriel qui sera déposé par la suite.

h) Le délai de dépôt de ces procès-verbaux complémentaires est fixé à trois mois à compter de la date de dépôt du premier procès-verbal de vérification.

(Premier procès-verbal à déposer le 16 janvier, le deuxième le 16 avril, le troisième le 16 juillet, le quatrième le 16 octobre, le cinquième le 16 janvier, le dernier procès-verbal le 16 avril. Éventuellement, le dépôt pourra se faire le premier jour ouvrable qui suit la date fixée, conformément aux règles habituelles prévues par le Code judiciaire).

Outre le résultat de la vérification dont il est avisé, comme prévu à l'article 68, le créancier connaît ainsi d'emblée les dates à partir desquelles il peut en prendre connaissance au greffe. L'application de l'article 68, alinéa 1^{er}, reste donc inchangée. La possi-

wijzigd gelden. De mogelijkheid voor tegenspraak tegen de verificatie, als bedoeld in artikel 69, blijft eveneens voor deze laattijdige aangiften en hun verdere verificatie van toepassing.

i) Overeenkomstig het gewijzigde artikel 72 verloopt het recht opname te vorderen na verloop van één jaar te rekenen vanaf het faillietverklarend vonnis. Het laatste aanvullend proces-verbaal van verificatie zal derhalve drie maanden later dienen neergelegd te zijn, waarbij de curator de behandeling van de verificatie afsluit, alle vorderingen (zie verder) ingediend zijnde. De alsdan nog niet beslechte betwistingen zullen slechts aanvaard kunnen worden met toepassing van artikel 70. Dit geldt ook voor de «laattijdige» vorderingen bedoeld in artikel 72, voorlaatste lid. (Opname van een vordering vastgesteld tijdens de vereffening door een andere rechtbank dan die welke het faillissement heeft uitgesproken.) Het is niet opportuun voor deze uitzonderlijke gevallen nog extra termijnen voor aanvullende processen-verbaal van verificatie te voorzien.

j) De rechtbank zal dus nog enkel die schuldvorderingen behandelen en daarover vonnis verlenen welke, na oorspronkelijk te zijn betwist, niet geleid hebben tot minnelijke oplossing van het geschil. Deze vorderingen (én die voorkomend uit de toepassing van artikel 72, voorlaatste lid) zullen de voorziening kennen van artikel 70. Dit betekent niet dat de curator vijftien maanden moet wachten tot na de neerlegging van het laatste aanvullend proces-verbaal van verificatie om de betwiste schuldvorderingen voor de rechtbank te doen behandelen. Vaststellend in de loop van de vereffening dat vorderingen niet vatbaar kunnen zijn voor een minnelijke regeling, zal hij ze reeds in staat stellen en een rechtsdag vragen voor de behandeling.

k) Deze nieuwe voorziening in de behandeling van de betwiste en laattijdig ingediende vorderingen is ook een aansporing voor de curator tot afhandeling van dit wezenlijk onderdeel van de vereffening. De rechter-commissaris zal zonder meer in de opeenvolgende processen-verbaal de vooruitgang van deze afhandeling kunnen opvolgen. Daarenboven moet de curator er rekening mee houden dat de rechtbank, die met toepassing van artikel 70 de «resterende» betwistingen dient te beslechten, kennis zal nemen van het resultaat van de verificatiewerkzaamheden over de voorbije periode en van de aard en de hoeveelheid van die resterende vorderingen.

l) De schuldeisers blijven er belang bij hebben hun vordering tijdig in te dienen, dit wil zeggen binnen de termijn bepaald in het faillietverklarend vonnis. Dit heeft ook invloed op de vereffening, waarbij het aangewezen blijft dat de curator zo spoedig mogelijk zicht heeft op de totaliteit van de schuldvorderingen die het passief van het faillissement bezwaren en van de voorrechten die daarbij worden aangehouden. Vooreerst verliezen de schuldeisers die laattijdig

bilité de fournir un contredit à la vérification, comme prévu à l'article 69, reste applicable également pour ces déclarations tardives et leur vérification ultérieure.

i) Conformément à l'article 72 amendé, le droit d'agir en admission se prescrit par un an à dater du jugement déclaratif de faillite. Par conséquent, le dernier procès-verbal de vérification devra être déposé trois mois plus tard et le curateur clôturera la vérification, toutes les créances ayant été déposées (voir *supra*). Les contestations non encore réglées à ce moment-là ne pourront plus être admises qu'en application de l'article 70. Cela vaut également pour les créances «tardives» visées à l'article 72, avant-dernier alinéa (admission d'une créance contestée en cours de liquidation par un autre tribunal que celui de la faillite). Il n'est pas opportuun, pour ces cas exceptionnels, de prévoir davantage de délais pour d'autres procès-verbaux de vérification complémentaires.

j) Par conséquent, les seules créances que le tribunal aura encore à examiner et sur lesquelles il devra statuer seront celles qui, ayant été contestées au départ, n'ont pas pu faire l'objet d'un arrangement à l'amiable. Ces créances (ainsi que celles résultant de l'application de l'article 72, avant-dernier alinéa) se verront appliquer les dispositions de l'article 70. Cela ne signifie pas que le curateur devra attendre 15 mois, jusqu'au dépôt du dernier procès-verbal de vérification complémentaire, avant de soumettre les créances contestées au tribunal. S'il constate, au fil de la liquidation, que des créances ne sont pas susceptibles de faire l'objet d'un arrangement à l'amiable, il les mettra sans plus attendre en état et requerra leur fixation à l'audience.

k) Ces nouvelles dispositions pour le traitement des créances contestées et déposées tardivement visent également à inciter le curateur à avancer dans le règlement de cet élément significatif de la liquidation. Le juge-commissaire pourra en suivre la progression sans problème grâce aux procès-verbaux successifs. En outre, le curateur devra tenir compte du fait que le tribunal, qui est appelé en vertu de l'article 70 à régler les contestations «restantes», prendra connaissance du résultat des activités de vérification durant la période écoulée ainsi que de la nature et du nombre de ces créances restantes.

l) En ce qui concerne les créanciers, ils continuent d'avoir intérêt à déposer leurs créances à temps, c'est-à-dire dans le délai fixé par le jugement déclaratif de faillite. Cet élément a également son importance dans l'optique de la liquidation, pour laquelle il reste souhaitable que le curateur ait le plus rapidement possible une vue d'ensemble des créances grevant le passif de la faillite et des privilèges invoqués à ce sujet. Pour commencer, les créanciers qui déclarent tardive-

vorderen hun deel op de reeds bevolen uitkeringen (het gewijzigde artikel 72, eerste lid). Vervolgens moeten ze een rolrecht vereffenen en zijn ze gehouden tot betaling van de kosten en uitgaven waartoe de verificatie en de opname van de vordering aanleiding geven en zijn ze derhalve niet gerechtigd op de rechtspleging- en uitgavenvergoeding, indien de vordering uiteindelijk door de rechtbank dient te worden beslecht en zij daarbij door een advocaat worden bijgestaan.

Martine Taelman.

*
* *

WETSVOORSTEL

Artikel 1

Deze wet regelt een aangelegenheid als bedoeld in artikel 78 van de Grondwet.

Art. 2

In artikel 11 van de faillissementswet van 8 augustus 1997 worden de volgende wijzigingen aangebracht:

A. In het eerste lid wordt de derde zin opgeheven.

B. In het tweede lid wordt de eerste zin vervangen als volgt:

«Hetzelfde vonnis bepaalt de datum waarop het eerste proces-verbaal van verificatie van de schuldvorderingen ter griffie wordt neergelegd.»

C. In het tweede lid, tweede zin, worden de woorden «sluiting van het proces-verbaal» vervangen door de woorden «neerlegging van het eerste proces-verbaal».

Art. 3

In artikel 13, tweede lid, van dezelfde wet worden de volgende wijzigingen aangebracht:

A. De woorden «en er, in voorkomend geval, te vernemen op welke dag of dagen de rechter-commissaris de debatten over de betwiste schuldvorderingen vaststelt» worden geschrapt.

B. Het lid wordt aangevuld als volgt:

«Het exploit van betekening bevat eveneens de tekst van artikel 53 en de aanmaning om kennis te nemen van de processen-verbaal van verificatie van de schuldvorderingen.»

ment perdent leur part ds répartitions déjà ordonnées (article 72, alinéa 1^{er}, modifié). Ensuite, ils sont redevables d'un droit de mise au rôle et sont tenus au paiement des frais et dépenses auxquels la vérification et l'admission de leurs créances donnent lieu et, en conséquence, ils ne peuvent prétendre à l'indemnité de procédure et à l'indemnité de débours si, en définitive, l'action doit se régler devant le tribunal et qu'ils y sont assistés d'un avocat.

*
* *

PROPOSITION DE LOI

Article 1^{er}

La présente loi règle une matière visée à l'article 78 de la Constitution.

Art. 2

À l'article 11 de la loi du 8 août 1997 sur les faillites sont apportées les modifications suivantes:

A. La troisième phrase de l'alinéa premier est supprimée.

B. À l'alinéa 2, la première phrase est remplacée comme suit:

«Le même jugement fixe la date à laquelle le premier procès-verbal de vérification des créances sera déposé au greffe.»

C. À l'alinéa 2, deuxième phrase, les mots «à la clôture du procès-verbal» sont remplacés par les mots «au dépôt du premier procès-verbal».

Art. 3

À l'article 13, alinéa 2, de la même loi sont apportées les modifications suivantes:

A. Les mots «et d'y apprendre, le cas échéant, à quelle date ou dates le juge-commissaire fixe les débats concernant les créances contestées» sont supprimés.

B. L'alinéa est complété comme suit:

«L'exploit contient également le texte de l'article 53 et la sommation à prendre connaissance des procès-verbaux de vérification des créances.»

Art. 4

In de artikelen 13, tweede lid, 26, eerste lid, 38, tweede lid, 39, 5^o, 50, tweede lid, 62, eerste lid, 68, eerste lid, 69, eerste en derde lid, 100, tweede lid, en 101, derde lid, van dezelfde wet worden de woorden «proces-verbaal van verificatie» telkens vervangen door de woorden «eerste proces-verbaal van verificatie».

Art. 5

Artikel 68 van dezelfde wet wordt aangevuld met een vierde lid, luidende:

«Driemaandelijks, te rekenen vanaf de datum van de neerlegging van het eerste proces-verbaal van verificatie en gedurende de eerste vijftien maanden van het faillissement legt de curator een aanvullend proces-verbaal van verificatie neer waarbij hij de eerder in betwisting gehouden vorderingen verder verifieert, alsmede de schuldvorderingen die sedertdien ter griffie werden ingediend. De schuldvorderingen die na het laatste aanvullend proces-verbaal nog niet zijn aanvaard worden beslecht met toepassing van artikel 70.»

Art. 6

Artikel 69 van dezelfde wet wordt vervangen als volgt:

«Art. 69. — De gefailleerde en de schuldeisers kunnen tegen de verrichte en te verrichten verificaties bezwaren inbrengen binnen een maand na de neerlegging van het proces-verbaal van verificatie waarin de schuldvordering werd opgenomen.

Het bezwaar wordt aan de curator en aan de schuldeiser wiens vordering wordt tegengesproken betekend bij een gerechtsdeurwaardersexploot waarbij de curator en de schuldeiser, alsmede de gefailleerde voor de rechtbank gedaagd worden teneinde uitspraak te horen doen over de schuldvordering waartegen bezwaar is ingebracht. De gefailleerde wordt verwittigd door de curator met uitnodiging om te verschijnen.»

20 juni 2002.

Martine Taelman.
Jan Steverlynck.

Art. 4

Aux articles 13, alinéa 2, 26, alinéa 1^{er}, 38, alinéa 2, 39, 5^o, 50, alinéa 2, 62, alinéa 1^{er}, 68, alinéa 1^{er}, 69, alinéas 1^{er} et 3, 100, alinéa 2, et 101, alinéa 3, de la même loi, les mots «procès-verbal de vérification» sont chaque fois remplacés par les mots «premier procès-verbal de vérification».

Art. 5

L'article 68 de la même loi est complété par un alinéa 4, rédigé comme suit:

«Tous les trois mois, à compter de la date de dépôt du premier procès-verbal de vérification, et pendant les 15 premiers mois de la faillite, le curateur dépose un procès-verbal de vérification complémentaire dans lequel il vérifie les créances antérieurement retenues comme contestées ainsi que celles qui ont été déposées au greffe depuis lors. Les créances non encore admises après le dépôt du dernier procès-verbal complémentaire sont traitées conformément à l'article 70.»

Art. 6

L'article 69 de la même loi est remplacé par le texte suivant:

«Art. 69. — Le failli et les créanciers peuvent fournir des contredits aux vérifications faites et à faire dans le mois du dépôt du procès-verbal de vérification qui contient la créance.

Le contredit est formé par exploit d'huissier de justice signifié au curateur et au créancier dont la créance est contredite; l'exploit contiendra citation du curateur et du créancier ainsi que du failli devant le tribunal aux fins d'entendre statuer sur la créance faisant l'objet du contredit. Le failli est averti par le curateur, par invitation à comparaître.»

20 juin 2002.